

**DEFENSE**

**Agreement Between the  
UNITED STATES OF AMERICA  
and JAPAN**

**Extending the Agreement of  
June 3, 2016**

Effectuated by Exchange of Notes at Tokyo  
May 28, 2021

Entered into force May 28, 2021



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966  
(80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

“ . . .the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence . . . of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof.”

Tokyo, May 28, 2021

Excellency,

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date, which reads as follows:

"I have the honor to refer to the agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America concerning the reciprocal defense procurement, which was effected by the Exchange of Notes dated June 3, 2016 (hereinafter referred to as "the Agreement").

In consideration of the continuing mutually beneficial relationship between the two Governments in the field of cooperation on reciprocal defense procurement, I have further the honor to propose, on behalf of the Government of Japan, that the Agreement shall be extended for a period of ten years from June 3, 2021.

I have further the honor to propose that, if the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America, this Note and your reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

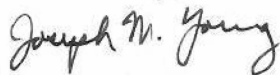
I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my high consideration."

I have further the honor to confirm on behalf of the Government of the United States of America that the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America and to agree that Your Excellency's Note and this reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of this reply.

His Excellency  
Mr. MOTEGI Toshimitsu  
Minister for Foreign Affairs  
of Japan

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "Joseph M. Young".

Joseph M. Young  
Chargé d'Affaires ad interim  
of the United States of America

書簡をもつて啓上いたします。本大臣は、二千十六年六月三日付けの交換公文によって行われた相互の防衛調達に関する日本国政府とアメリカ合衆国政府との間の取極（以下「取極」という。）に言及する光榮を有します。

本大臣は、更に、相互の防衛調達に関する協力の分野において両政府の間に引き続いて存在する相互に有益な關係を考慮して、取極を二千二十一年六月三日から十年間延長することを日本国政府に代わつて提案する光榮を有します。

本大臣は、更に、前記のことがアメリカ合衆国政府にとって受諾し得るものであるときは、この書簡及び貴官の返簡が両政府間の合意を構成し、その合意が貴官の返簡の日付の日に効力を生ずるものとすることを提案する光榮を有します。

本大臣は、以上を申し進めるに際し、ここに重ねて貴官に向かって敬意を表します。

二千二十一年五月二十八日に東京で

日本国外務大臣

茂木 敬 充

アメリカ合衆国臨時代理大使

ジョセフ・M・ヤング殿

Translation

Tokyo, May 28, 2021

Sir,

I have the honor to refer to the agreement between the Government of Japan and the Government of the United States of America concerning the reciprocal defense procurement, which was effected by the Exchange of Notes dated June 3, 2016 (hereinafter referred to as "the Agreement").

In consideration of the continuing mutually beneficial relationship between the two Governments in the field of cooperation on reciprocal defense procurement, I have further the honor to propose, on behalf of the Government of Japan, that the Agreement shall be extended for a period of ten years from June 3, 2021.

I have further the honor to propose that, if the foregoing is acceptable to the Government of the United States of America, this Note and your reply shall constitute an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

I avail myself of this opportunity to renew to you the assurance of my high consideration.

MOTEGI Toshimitsu  
Minister for Foreign Affairs  
of Japan

Mr. Joseph M. Young  
Chargé d'Affaires ad interim  
of the United States of America